

Э. Е. Платонова
БГУКИ, г. Минск

Н. В. Банищикова
Филиал РГСУ, г. Минск

ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ ЛИЧНОСТИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ

Язык является важнейшим средством человеческого общения, без которого невозможно существование и развитие общества. Расширение и качественные изменения характера международных связей нашего государства, интернационализация всех сфер общественной жизни делают иностранные языки реально востребованными в практической и интеллектуальной деятельности современного специалиста.

Знание иностранного языка в настоящее время становится действенным фактором социально-экономического, научно-технического и культурного прогресса общества. Все это не только существенно повышает статус предмета « Иностранный язык », но и заставляет по-новому взглянуть на цели обучения иностранным языкам в вузе. Основное назначение данного предмета в вузовской подготовке в наше время состоит не просто в овладении студентами умением общаться на изучаемом языке, но и в формировании поликультурной личности специалиста, способного участвовать в профессионально ориентированном и культурном иноязычном обучении и общении. В новых социально-экономических условиях в связи с ростом экономических связей и установлением прямых контактов с зарубежными партнерами стала очевидной необходимость подготовки высокого уровня специалистов, не просто владеющих иностранным языком, но и обладающих колоссальной неязыковой информацией о стране изучаемого языка, необходимой для адекватного взаимопонимания.

Положение об актуальности усвоения иностранного языка в тесной связи с культурой и историей народа-носителя данного языка не вызывает сомнения и воспринимается в современной методике преподавания иностранных языков как аксиома.

Прогрессирующее развитие международных контактов и связи в политике, экономике, культуре и других областях обуславливает последовательную ориентацию современной методики обучения иностранным языкам на реальное условие коммуникации. Расширение понятий

«языковая компетенция», «лингвистическая компетенция», «коммуникативная компетенция», осуществляющееся с учетом лингвострановедческого принципа при обучении иностранному языку, приводит к формированию у студентов «лингвострановедческой компетенции». Она предполагает не только владение соответствующей иноязычной техникой (т. е. языковую компетенцию), но и усвоение большого объема языковой информации, необходимой для успешного и всестороннего обучения иностранному языку и дальнейшего его использования во всех сферах деятельности, в том числе профессиональной.

Соотношение «язык – национальная история и культура» важно как в языковедческом плане, так и в страноведческом. Сложная многоплановая картина жизни слова отражает жизнь общества, жизнь народа, постижение которой начинается с постижения языка. Можно сказать, что экстралингвистический аспект изучения языка позволяет рассматривать слово и явление, слово и вещь воедино, помогает выделить в семантике той или иной лексической единицы ее национальную особенность. Объяснение образности и значения многих языковых единиц современных языков можно найти в обычаях, быту, истории, национально-специфических реалиях. Изучение языка на фоне истории и культуры страны представляет большой интерес в плане знакомства со страноведческой информацией, с культурой носителей языка, так как во многих языковых единицах находят отражение своеобразие национального характера, образа жизни народа, культуры, экономики, истории, географических особенностей.

Наряду с профессиональной направленностью лингвострановедческий аспект является сильным рычагом для создания и поддержания интереса к изучению иностранного языка в вузе. Языковые единицы, представленные в лингвострановедческом аспекте, могут дать необходимый объем фоновых знаний, то есть культурологические сведения, которые необходимы для правильного и эффективного изучения иностранного языка. Чем выше уровень сформированности активной речевой деятельности, тем сильнее и устойчивее внутренние мотивы, которые в единстве с существующими социальными мотивами обеспечивают положительное отношение к экономической, культурной и политической жизни страны изучаемого языка.

Таким образом, лингвострановедческий подход к рассмотрению языковых единиц повышает мотивацию изучения языка, обеспечивает превращение процесса овладения иностранным языком в процесс «открытия» для себя страны изучаемого языка и людей, говорящих на нем.

Логично предположить, что знание иностранного языка в таком объеме, который включает не только знание системы языка, общепотребительной и профессионально ориентированной лексики, но и лингвострановедческой информации, фоновых знаний, позволит формирование поликультурной личности будущего выпускника неязыкового вуза. Это поможет ему в дальнейшем практически владеть иностранным языком как неотъемлемым компонентом высшего профессионального образования и станет одной из важнейших предпосылок его успешной карьеры.

Иностранный язык является существенным элементом культуры народа-носителя языка и средством передачи ее другим народам. Он открывает будущим специалистам непосредственный доступ к огромному духовному богатству другого народа, повышает уровень их гуманитарного образования. Поэтому ему отводится существенная роль в решении важнейших задач, стоящих перед высшей школой в плане формирования поликультурной личности и ее вхождения в мировое сообщество.

Литература

1. Кузьменкова, Ю.Б. От традиций культуры к нормам речевого поведения британцев, американцев и россиян / Ю.Б. Кузьменкова. – М. : ГУ ВШЭ, 2005.
2. Маслова, В.А. Лингвокультурология / В.А. Маслова. – М. : Изд. центр «Академия», 2001.
3. Культурное и языковое разнообразие в информационном обществе. – СПб., 2004.
4. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. – М. : Большая российская энциклопедия, 2002.

T. Plaschtschinskaja, W. Schimanskij

IHfASB (Minsk)

ZUM GEBRAUCH VON WITZEN IM FREMDSPRACHEN- UNTERRICHT

Es versteht sich von selbst, dass im Fremdsprachenunterricht unbedingt verschiedene Texte gelesen und je nach den kommunikativen Zielsetzungen verwendet werden können. Gerade allerlei Textsorten bieten eine gute Möglichkeit die vier Sprachfertigkeiten – Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben – als gleichrangige Lernziele zu trainieren. Aber welche Textsorten das sein könnten, ist eine der wichtigsten Fragen, die vor allem beantwortet werden